



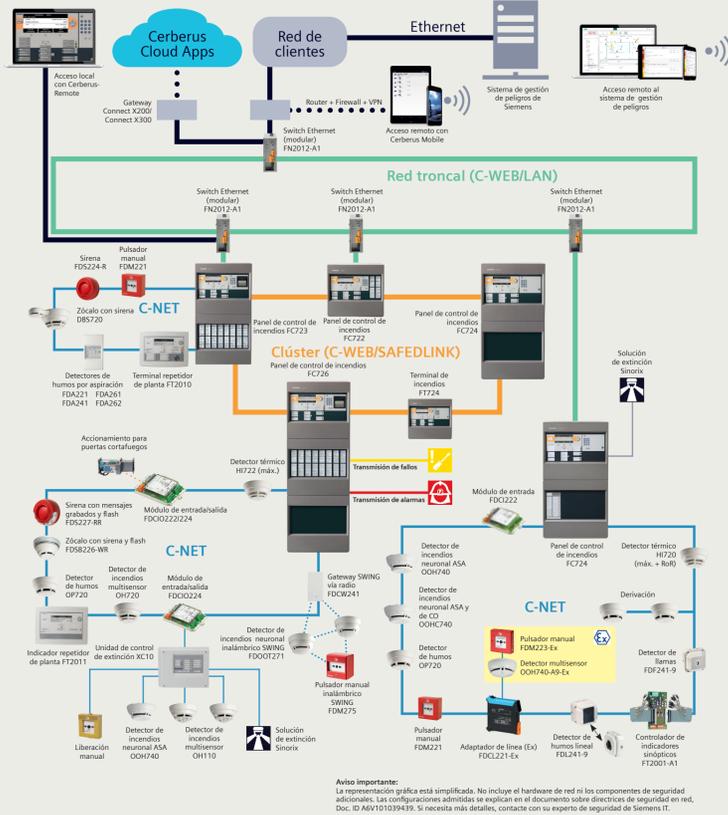
UNA PROTECCIÓN MÁS INTELIGENTE IMPORTA

# Cerberus PRO Dispositivos C-Net

Herramienta de planificación

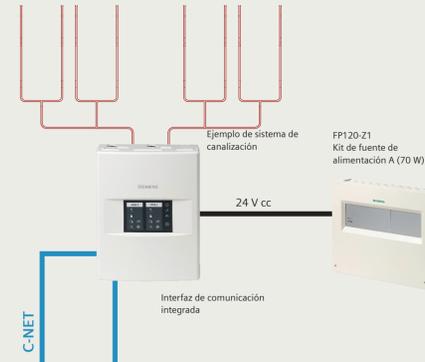
## Cerberus PRO: porque una protección más inteligente importa

Paneles de control de incendios aptos para conectarse al Internet de las cosas, ingeniosos detectores de incendios y dispositivos periféricos inteligentes. Nuestros productos y soluciones están diseñados para ayudarle a proteger su edificio y sus ocupantes durante todo el año, además de permitir establecer conexiones desde cualquier lugar a través de Cerberus Cloud Apps y resolver cualquier incidencia sin molestias y a cualquier hora del día, para tranquilidad de todos. En el resumen siguiente mostramos los componentes más importantes.

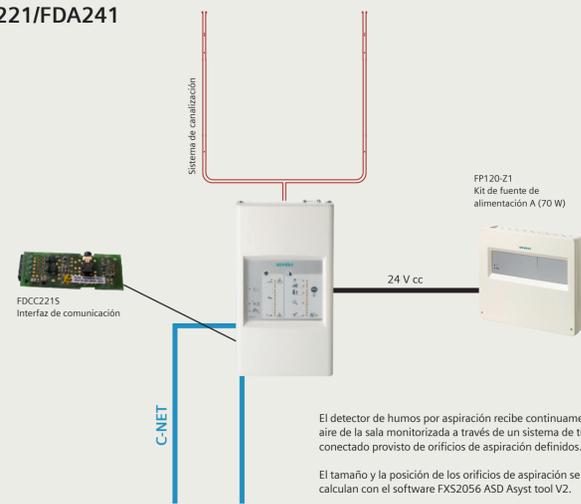


## Detección de humos por aspiración

FDA261/262



FDA221/FDA241



El detector de humos por aspiración recibe continuamente aire de la sala monitorizada a través de un sistema de tuberías conectado provisto de orificios de aspiración definidos.

El tamaño y la posición de los orificios de aspiración se calculan con el software FXS2056 ASD Asyst tool V2.

## Aspectos destacados de las alarmas

Cuando se produce un incendio es imprescindible alertar y evacuar a los presentes con la mayor rapidez posible. Nuestra amplia gama de productos incluye dispositivos que generan alarmas ópticas y acústicas. Todos los dispositivos tienen una alimentación en lazo y se monitorizan permanentemente.

**Sirena**

La sirena crea una señal de alarma acústica cuando se produce un suceso. Todos los dispositivos ofrecen una amplia variedad de patrones tonales. La percepción acústica es excepcional, ya que todos los tonos están sincronizados.

- Certificada para uso como alarma acústica conforme a la norma EN 54-3.
- Pueden seleccionarse 3 niveles de sonido diferentes (mínimo/medio/máximo)
- 16 patrones tonales integrados

**Voz**

Los dispositivos con mensajes de voz grabados pueden reproducir instrucciones habladas adecuadas para cada suceso que pueda ocurrir en el edificio. Los mensajes de voz permiten que la evacuación se lleve a cabo con más rapidez y ofrecen instrucciones claras a los presentes en el edificio.

- Certificado para uso como alarma acústica conforme a la norma EN 54-3.
- Los mensajes de voz pueden emitirse en uno o dos idiomas, con un tono de atención:

Tono: Mensaje de voz | Mensaje de voz (opcional)

**Idioma 1** | **Idioma 2**

**Idiomas (15 integrados, 2 personalizables)**

- Inglés
- Alemán
- Francés
- Italiano
- Español
- Inglés (R. U.)
- Neerlandés
- Sueco
- Finés
- Danés
- Polaco
- Portugués
- Turco
- Ruso
- Idioma personalizado 1
- Idioma personalizado 2

**Categorías de mensajes (5 predefinidas, 2 personalizables)**

- EVAC INCENDIO
- EVAC EMERGENCIA
- ALERTA
- PRUEBA
- FIN DEL PELIGRO
- Mensaje personalizado 1
- Mensaje personalizado 2

**Mensaje de voz personalizado del cliente**

1. Solicite el servicio "Conversión de mensaje de voz FDS5227" para crear una biblioteca de audio especial para el cliente
2. Solicite dispositivos específicos del cliente (C-C) con ID de biblioteca de audio personalizada

**Ejemplo de mensajes en español**

- EVAC INCENDIO: Atención, esto es una alarma de incendio. Evacúen el edificio inmediatamente por las salidas marcadas.
- EVAC EMERGENCIA: Atención, esto es una alarma de incendio. Evacúen el edificio por las salidas marcadas.
- ALERTA: Atención, ha ocurrido un incidente en el edificio. Esperen nuevas instrucciones.
- PRUEBA: Esto es un mensaje de prueba; no es necesaria ninguna acción.
- FIN DEL PELIGRO: Atención: Ha finalizado la alarma. Se ha resuelto la alerta del edificio. Ha finalizado la alarma.

**Flash**

Al estimular dos de nuestros sentidos —emite una señal óptica y otra acústica—, agiliza el proceso de alerta y evacuación. Aumentamos la visibilidad de la señal óptica con un flash de alta intensidad e impulsos de duración muy breve. El dispositivo tiene diversas opciones de brillo, que pueden regularse en función del tamaño de la estancia.

- Certificado para uso como alarma óptica conforme a la norma EN 54-23
- Ajuste adicional de la intensidad luminosa (indicación óptica complementaria) diseñado para ampliaciones o migraciones del sistema

**Dispositivos de pared**

**Dispositivos de techo**

LED blanco | LED rojo

Alto: W-3-2,10 | Alto: Q-4-15

Medio: W-2-4,7,5 | Medio: W-2-4,7,5

Bajo: O-2-6,2 | Bajo: O-2-6,2

O = Categoría abierta: Montado en pared, misma cobertura cúbica que la categoría W

## ¿Robustez o sensibilidad? La configuración depende de la aplicación.

Alta supresión (PS8)	Supresión (PS5)	Supresión de CO (PS12)	Alta compensación (PS7)	Robusto (PS2)	Equilibrado (PS4)	Equilibrado para CO (PS10)	Respuesta rápida (PS6)	Alta sensibilidad y rapidez (PS9)	Supersensibilidad (PS11)
Robusto					Sensible				
<b>Ámbito de aplicación</b> Para las condiciones de funcionamiento propensas a fenómenos engañosos importantes. Por ejemplo, pistas de baile de discotecas (fenómeno engañoso: hielo seco) o iglesias durante servicios especiales (fenómeno engañoso: incendio).	<b>Ámbito de aplicación</b> Entornos difíciles propensos a fenómenos engañosos importantes. Por ejemplo, cocinas de comedores o zonas de fabricación donde el trabajo realizado genere aerosoles engañosos.	<b>Ámbito de aplicación</b> Entornos difíciles propensos a fenómenos engañosos importantes. Por ejemplo, zonas de fabricación donde el trabajo realizado genere aerosoles engañosos. Monitorización adicional de entorno y detección del gas tóxico CO por separado.	<b>Ámbito de aplicación</b> Aplicaciones con depósitos causados por un exceso de polvo o suciedad durante un periodo de tiempo largo. En este caso, el límite de los detectores ópticos normalmente se alcanza con rapidez, a causa de lo cual disminuye su vida útil.	<b>Ámbito de aplicación</b> Condiciones ambientales difíciles. Por ejemplo, escenarios de eventos o ganajes subterráneos con fenómenos engañosos moderados y riesgos para las personas.	<b>Ámbito de aplicación</b> Aplicaciones estándar. Salas con fenómenos engañosos moderados.	<b>Ámbito de aplicación</b> Salas donde puede aumentar la concentración de CO en caso de incendio. Fenómenos engañosos moderados.	<b>Ámbito de aplicación</b> Salas donde se esenciales la rapidez y sensibilidad de la detección, como las estancias con techos altos, los almacenes de materiales inflamables (con mayor riesgo de incendio) y áreas de aplicación donde los detectores activan un sistema de extinción.	<b>Ámbito de aplicación</b> Salas donde se necesita una sensibilidad especialmente elevada para incendios latentes y abiertos. Por ejemplo, museos con techos altos, naves de producción limpia o aplicaciones donde la protección adecuada de las vidas humanas solo puede garantizarse con una detección tan rápida como sea posible. También es posible el uso a bajas temperaturas gracias a algoritmos térmicos especiales.	<b>Ámbito de aplicación</b> Aplicaciones en entornos limpios, como los centros de datos o las salas blancas, donde se requiere la máxima rapidez y sensibilidad posible en la detección de fuegos latentes y abiertos para garantizar la continuidad del negocio.
<b>Ejemplos de uso</b> Salas de usos múltiples, escenarios de teatro, iglesias o pistas de baile de discotecas	<b>Ejemplos de uso</b> Cocinas de comedores, zonas de fabricación con fenómenos engañosos relacionados con las operaciones	<b>Ejemplos de uso</b> Zonas de fabricación con fenómenos engañosos relacionados con las operaciones	<b>Ejemplos de uso</b> Fábricas de papel, talleres de carpintería, producción textil, plantas de reciclaje	<b>Ejemplos de uso</b> Escenarios de eventos, salas de conferencias, salas para fumadores, gastronomía, industria, producción, garajes subterráneos	<b>Ejemplos de uso</b> Oficinas, oficinas sin tabiques, vestíbulos, habitaciones de hotel, uso después de las horas de trabajo en entornos difíciles	<b>Ejemplos de uso</b> Lo mismo que para "Equilibrado", pero con una mayor sensibilidad a los incendios latentes que producen CO gaseoso	<b>Ejemplos de uso</b> Salas con techos altos, almacenes con materiales inflamables, salas de ordenadores y control de sistemas de extinción	<b>Ejemplos de uso</b> Habitaciones de hospital, museos, quíoranos, cámaras frigoríficas, salas con techos altos, cuando es muy importante contar con una detección de alta sensibilidad	<b>Ejemplos de uso</b> Salas blancas, centros de datos, museos, habitaciones de hospital, quíoranos, cámaras frigoríficas, salas con techos altos, cuando es muy importante contar con una detección de alta sensibilidad
Cumple con la norma: EN 54-7, EN 54-29	Cumple con la norma: EN 54-7, EN 54-29	Cumple con la norma: EN 54-7, EN 54-29	Cumple con la norma: EN 54-7, EN 54-29	Cumple con la norma: EN 54-7, EN 54-29	Cumple con la norma: EN 54-7, EN 54-29	Cumple con la norma: EN 54-7, EN 54-29	Cumple con la norma: EN 54-7, EN 54-29	Cumple con la norma: EN 54-7, EN 54-29	Cumple con la norma: EN 54-7

**La opinión de los expertos**  
"Alta supresión" ofrece muchas ventajas en comparación con métodos tradicionales donde la detección de humos está desactivada por completo y se sustituye por detección térmica durante eventos en los que se utiliza hielo seco. Este juego de parámetros permite una detección mucho más rápida que los métodos de detección puramente térmicos. De esta forma, se aumenta la seguridad en los momentos críticos donde la visibilidad es menor y hay una nutrida asistencia. Otras opciones incluyen la capacidad de alternar entre juegos de parámetros para que pueda aplicarse un modo de detección más sensible cuando el uso de hielo seco no sea probable. El detector cumple con la norma EN 54-5 y, en algunas jurisdicciones, puede exigirse una separación entre los detectores térmicos.

**La opinión de los expertos**  
La elevada influencia térmica de los incendios abiertos transporta rápidamente hasta el techo las partículas de humo negro habituales en esta clase de incendios. El detector es sensible, a causa de la dispersión hacia atrás y el entorno de "respuesta rápida". Esto lo convierte en una alternativa perfecta en situaciones donde los detectores de ionización normalmente se habrían considerado la mejor opción.

## Detectores y dispositivos de alarma con funciones digitales

Monitoree a distancia sistemas de extinción de incendios con Cerberus Cloud Apps. Nuestros detectores y dispositivos de alarma llevan a cabo pruebas de funcionamiento inoacas (DFTechnology) todos los días y a todas horas sin molestar a los ocupantes del edificio ni poner en peligro el tiempo de actividad del sistema. Además, se obtienen estadísticas de suiedad de los detectores y del nivel de peligro para facilitar una toma de decisiones inteligente, así como para recomendar las medidas pertinentes para optimizar el sistema.

**Cerberus Cloud Apps**

**Casos de uso digital para dispositivos de alarma**

- Pruebas de funcionamiento diarias e inoacas (DFTechnology) de detectores OOH740
- Prueba automática de sirena
- Prueba automática de flash
- Prueba automática de circuito eléctrico

**Casos de uso digital para detectores\***

- Pruebas de funcionamiento diarias e inoacas (DFTechnology) de detectores OOH740
- Componentes de hardware
- Funcionamiento correcto del software
- Comunicación con el panel de control de incendios
- Monitorización de suiedad de detectores OOH740, OOH740, OH720, OP720
- Estadísticas del nivel de peligro para todos los detectores puntuales automáticos en caso de realizarse una optimización de parámetros basada en los datos

**Prueba de carga silenciosa para...**

- ...comprobar si el sistema admite ampliaciones.
- ...buscar errores en el lazo.

\*consulte la disponibilidad a su representante local de Siemens

© Siemens Switzerland Ltd., 2021  
 contrato de compra/venta.  
 durante el desarrollo de los productos. Las características de prestaciones  
 podrían no coincidir exactamente con lo descrito o que tal vez lleguen a modificarse  
 información de descripciones generales o características de prestaciones que  
 incluyen únicamente descripciones generales y errores. La información de este documento  
 Estado: 10/2021  
 Tel.: +41 58 724 24 24  
 Surza  
 6900 Zúg  
 Theatersstrasse 1A  
 Siemens Switzerland Ltd 2021  
 Building Technology Division  
 Infratechnology  
 Pabellón por  
 Siemens Switzerland Ltd 2021  
 Building Technology Division  
 Infratechnology  
 Theatersstrasse 1A  
 Tel.: +41 58 724 24 24  
 Estado: 10/2021  
 información de descripciones generales y errores. La información de este documento  
 podrían no coincidir exactamente con lo descrito o que tal vez lleguen a modificarse  
 durante el desarrollo de los productos. Las características de prestaciones  
 contrato de compra/venta.  
 © Siemens Switzerland Ltd., 2021

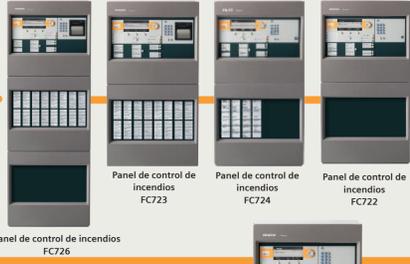
Con nuestra ayuda los clientes prosperan y las comunidades  
 recursos.  
 las personas y ayuda a los clientes a hacer un mejor uso de sus  
 Colaboramos con nuestros clientes y socios en la creación de un  
 energía, los edificios y la industria para mejorar la forma en que  
 vitimos y trabajamos.  
 Las infraestructuras inteligentes de Siemens conectan las fuentes de

Siemens.com/smart-infrastructure  
 Creating environments that care.

UNA PROTECCIÓN MÁS INTELIGENTE IMPORTA

# Cerberus PRO Herramienta de planificación Dispositivos C-NET

## Cerberus PRO: paneles de control de incendios



### Clúster (C-WEB/SAFEDLINK)



#### Propiedades compartidas FT2010 y FT2011:

- Pantalla retroiluminada con texto sin formato (6 líneas de 40 caracteres cada una)
- Alimentación y comunicación (direccionadas por separado) a través de C-NET, con posibilidad de alimentación adicional de 24 V cc
- 282 x 207 x 79 mm (An x Al x F)
- Máx. 8 FT2010FT2011 por FC722/FC722
- Máx. 16 FT2010FT2011 por FC724
- Máx. 50 FT2010FT2011 por FC726



Terminal repetidor de planta FT2010-A1  
N.º de pedido: ASQ0001404



Panel de control de incendios FC722

#### Indicador repetidor de planta FT2011-A1

N.º de pedido: ASQ0001706



**Pieza trasera plana FHA2013-A1**  
Reducción de la profundidad del alojamiento a 46 mm con FT2010/2011 cuando se necesita una instalación plana con cables de montaje al ras.  
N.º de pedido: ASQ0001652

#### Controlador de indicadores sinópticos FT2001-A1

N.º de pedido: ASQ00014417



**Cable de LED plano 24 LED FS04F10**  
N.º de pedido: BPZ:5291410001

#### Aislador de línea FDC1221

Solo se necesita para separar 2 derivaciones adyacentes  
N.º de pedido: ASQ00004011



#### Módulo aislador de línea múltiple FDC1221-M

El aislador de línea múltiple tiene un total de nueve aisladores de línea integrados, cada uno con direccionamiento individual, y un indicador LED por aislador. Puede conectarse a dos lazos de C-NET diferentes.  
N.º de pedido: S54312-F6-A1



#### Panel de combinación estándar XC1001-A

El panel combinado de detección y extinción XC10 puede estar completamente integrado en todos los sistemas Cerberus PRO por medio del FDC10222 como unidad independiente. Todas las incidencias relevantes se reenvían a los paneles de control conectados. La unidad de control de extinción XC10 y las válvulas de extinción conectadas deben tener una alimentación independiente. Consulte las variantes de XC10 en la herramienta de planificación relativa a la unidad.  
N.º de pedido: S54390-C1-A1



## C-NET

C-NET es un sistema de bus moderno y multipropósito. Facilita una comunicación rápida a prueba de errores entre los elementos del bus de Cerberus PRO y el panel de control de incendios.

**Características:**

- Uso de todo tipo de cables (con o sin apantallamiento)
- Integración de redes de cable en forma de estrella sin necesidad de modificar la red de cable
- Señales acústicas y ópticas en el lazo
- Hasta 40 conectores T-TAP
- Hasta 252 elementos de bus en un lazo
- Longitudes de cable de hasta 3,3 km con hasta 252 elementos de bus
- Lazo de 2 hilos
- Alimentación de todos los elementos de bus a través de C-NET

(excepto el transponder FDC1223, FDC10223, LaserFOCUS, la unidad de control de extinción XC10, ASD FAD221, FAD241)

- Turboaislador integrado en todos los participantes del lazo

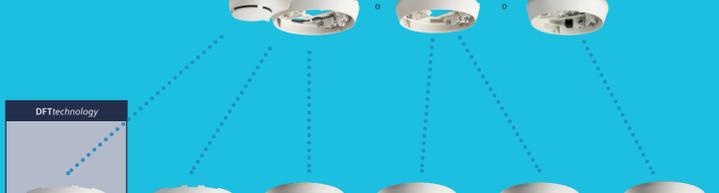
## Información de planificación detallada

Se dispone de información detallada para la planificación del sistema en el documento de planificación, Doc. ID A6V10210362.

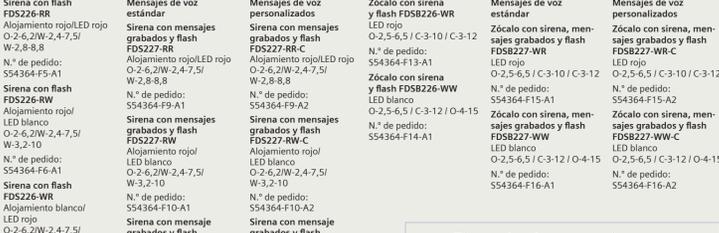
## Legenda para la designación de los detectores de incendios:

- Red troncal (C-WEB/LAN)
- Clúster (C-WEB/SAFEDLINK)
- C-NET
- C-NET Ex
- Red para conectar clústers
- Red para conectar paneles
- Red para la conexión de dispositivos Cerberus PRO direccionables
- Red para la conexión de dispositivos Cerberus PRO Ex direccionables

## Cerberus PRO: detectores de incendios

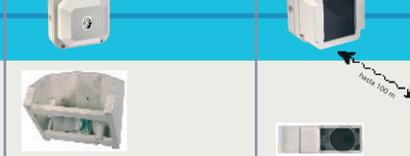


## Equipos para alarmas acústicas y ópticas con DFTechnology

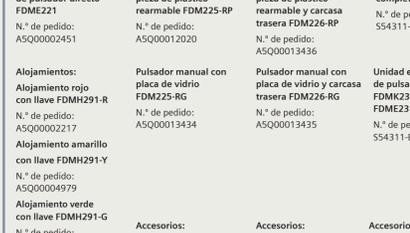


**Conversión de mensaje de voz FDS5227**  
Servicio que convierte el texto de mensajes de audio personalizados.  
N.º de pedido: L54364-Y1-A1

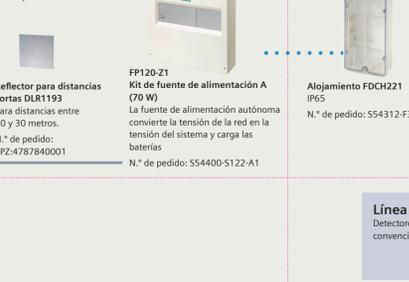
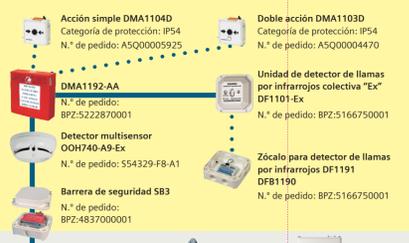
## Zócalo para detector de llamas FDBZ291



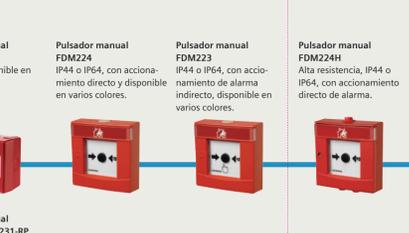
## Pulsadores manuales y accesorios



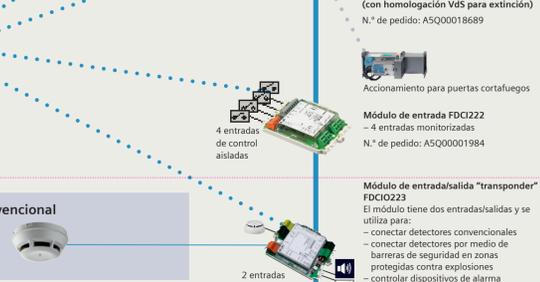
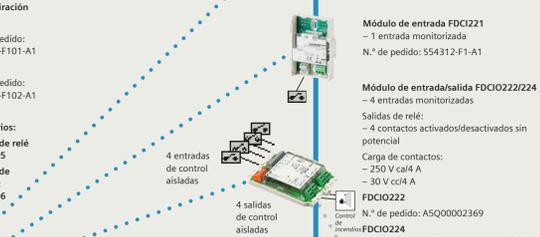
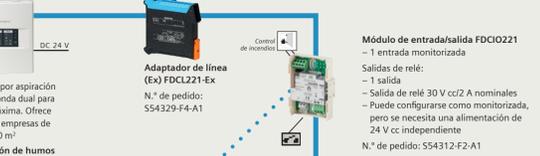
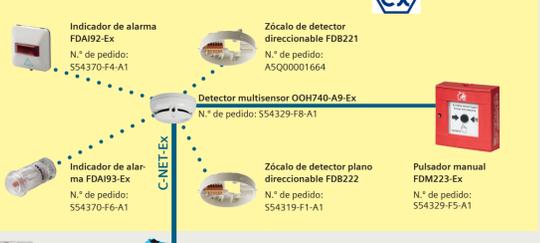
## Convencionales



## Linea convencional



## Direccionables Zona Ex



## SWING: detección de incendios inalámbrica

